

- This device supports Association Command Class (3 Groups)
- Association Group 1 supports Lifeline, Multi Level Report
- Association Group 2 and Group 3 support Basic Set and are controlled by pressing the ON or OFF button with the local load
- Each Association Group supports 5 total nodes

For more details, visit ezzwave.com

1.

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouvel appareil Z-Wave

Le gradateur à détection de mouvement intelligent est doté des configurations usine suivantes:

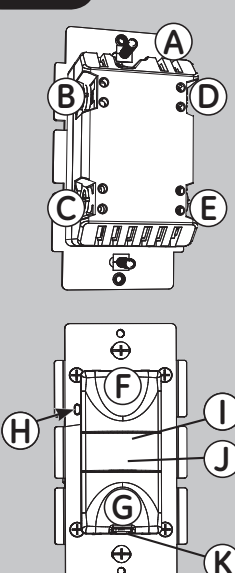
- Mode occupé — le luminaire branché s'allume automatiquement lorsqu'un mouvement est détecté et s'éteint lorsqu'il n'y a plus de mouvement. Le capteur ne doit pas détecter de mouvement pendant 20 secondes avant d'activer la mise hors tension automatique.
- Temporisation de 5 minutes — le luminaire branché s'éteint 5 minutes après l'arrêt du mouvement.
- Mode de détection du niveau de lumière — ce mode est désactivé. Le mouvement fera toujours allumer le luminaire branché.

Remarque: Par défaut, la sensibilité des mouvements est réglée à moyenne. Pour modifier la configuration ci-dessus, voir les options de programmation (section 4).

Le gradateur à détection de mouvement intelligent est doté des fonctions suivantes:

- Mise en marche ou arrêt et réglage de la luminosité manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave.
- La DEL bleue confirme la programmation.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes.
- Boutons interchangeables — boutons blancs et amande pâle inclus.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou deux interrupteurs supplémentaires GE dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Compatible avec toutes les ampoules incandescentes et la plupart des ampoules à DEL et fluocompactes à intensité réglable.
- Se fixe sur une plaque murale décorative de taille standard pour des installations à comportement unique (plaque murale non incluse).
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions peuvent être réglées par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave. Pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant www.ezwave.com/config.

2.



A. Terre (Vert/Noir)
B. Charge (Noir)
C. Ligne (Noir)
D. Pendentif (Rouge/Autre couleur)
E. Neutre (Blanc)
F. Bouton supérieur — appuyez et relâchez pour allumer le gradateur, appuyez et maintenez enfoncé pour augmenter la luminosité.
G. Bouton inférieur — appuyez et relâchez pour éteindre le gradateur, appuyez et maintenez enfoncé pour diminuer la luminosité.
H. Bouton de configuration — modifie le mode de fonctionnement du détecteur.
I. Détecteur de mouvement
J. DEL bleue (dernière le couvercle) — confirme la programmation
K. Interrupteur à entrefer — tirez sur l'interrupteur à entrefer pour couper l'alimentation. Réinsérez-le complètement en le poussant pour un fonctionnement normal.

La borne à vis nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendentif est requis pour une installation à trois ou quatre voies.

4.

OPTIONS DE PROGRAMMATION

Plusieurs contrôleurs offriront des changements de programmation grâce à l'application. Les changements de programmation peuvent aussi être faits directement sur le détecteur simplement en appuyant sur les boutons. Pour programmer le détecteur manuellement, reportez-vous au schéma ci-dessus dans la section 2 et suivez les instructions ci-dessous. Les capacités de programmation varient selon le programme et le dispositif connecté.



Durée de temporisation – temps pendant lequel la lumière demeure allumée après l'arrêt de mouvement

MODE: TO SET:

5 sec 3X → F → 1X

1 min 3X → F → 2X

5 min 3X → F → 3X

15 min 3X → F → 4X

30 min 3X → F → 5X

Remarque: Appuyez et maintenez enfoncé le bouton jusqu'à ce qu'il clignote le nombre de fois. La durée de temporisation ne fonctionne pas en mode manuel.

Occupé – La lumière s'allume automatiquement si un mouvement est détecté et s'éteindra automatiquement si aucun mouvement n'est détecté.

Vacant – La lumière s'allume manuellement et s'éteint automatiquement si aucun mouvement n'est détecté.

Manuel – La lumière ne s'allume et ne s'éteint que manuellement.

MODE:	LUMIÈRES ALLUMÉES SI:	LUMIÈRES ÉTEINTES SI:	POUR RÉGLER:
Occupé (PAR DÉFAUT)	Automatique	Automatique	H + F → 3X
Vacant	Appuyez sur le bouton supérieur, puis relâchez-le	Automatique	H + G → 3X
Manuel	Appuyez sur le bouton supérieur, puis relâchez-le	Appuyez sur le bouton inférieur, puis relâchez-le	H + F + G → 3X

Détecteur de lumière – Le détecteur de mouvement n'allume la lumière que si la pièce est sombre.

MODE: POUR RÉGLER:

En marche (On) 3X → F + G → 1X

Arrêt (Off) (PAR DÉFAUT) 3X → G + F → 3X

Le détecteur de lumière ne fonctionne pas dans les modes vacant ou manuel.

Sensibilité au mouvement – quantité de mouvement nécessaire pour allumer la lumière

MODE: POUR RÉGLER:

Élevé 3X → G → 1X

Moyen (PAR DÉFAUT) 3X → G → 2X

Faible 3X → G → 3X

5.

Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'ajouter le module gradateur intelligent au réseau Z-Wave.

2. Une fois que le contrôleur est prêt à ajouter votre détecteur intelligent, enfoncez et relâchez le bouton supérieur ou inférieur du gradateur intelligent afin d'ajouter au réseau.

Veillez consulter le manuel du contrôleur pour obtenir des instructions.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche et l'arrêt de votre lampe en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur. Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre éclairage à l'aide de vos appareils mobiles.

Pour exclure ou réinitialiser un appareil

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave afin d'enlever un appareil du réseau Z-Wave.

2. Une fois que le contrôleur est prêt à enlever votre appareil, enfoncez et relâchez le bouton supérieur du gradateur intelligent afin de l'enlever du réseau.

To return to factory defaults

Appuyez sur le bouton supérieur et relâchez-le dix fois en cinq secondes. La DEL clignotera rapidement à trois reprises pour confirmer la modification.

Remarque: Cette mesure ne doit être prise que si le contrôleur principal du réseau est manquant ou autrement inutilisable.

6.

Pour changer la couleur des boutons

Cette étape est facultative. Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur des boutons pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration.

- Pincez les deux brides vers le bas afin de relâcher le bouton.
- Soulevez le bouton et retirez-le.
- Placez le nouveau bouton sur le détecteur en insérant les brides d'abord près du détecteur de mouvement puis sur le côté opposé.
- Répétez les étapes 1 et 2 pour le bouton de l'autre côté.

Une fois cette étape terminée, revenez à la section 3.

Remarque: Des couleurs de bouton supplémentaires (noir, marron, ivoire) sont disponibles sur ezwave.com

1.

Características principales de su nuevo dispositivo Z-Wave

El atenuador inteligente con sensor de movimiento tiene los siguientes ajustes predeterminados:

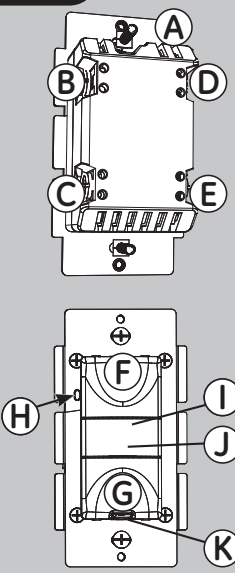
- Sensor de movimiento: si detecta movimiento, la luz conectada se enciende automáticamente; de lo contrario, se apaga. El sensor no debe detectar movimiento durante 20 segundos, antes de que se active el apagado automático.
- Modo desactivado en 5 minutos: la luz conectada se apagará si no se detectan movimientos durante 5 minutos.
- Sensor de luz: este modo está deshabilitado. El movimiento siempre encenderá la luz conectada.

Importante: El sensor de movimiento está predeterminado en un nivel medio. Para modificar la configuración mencionada anteriormente, consulte las opciones de programación (sección 4).

El atenuador inteligente con sensor de movimiento tiene las siguientes características:

- ENCENDER/APAGAR y regular los niveles de atenuación, manual o remotamente, a través del controlador Z-Wave.
- El LED azul indica la confirmación de la programación.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Botones intercambiables: se incluye el blanco y el almendra claro.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o hasta con dos interruptores auxiliares GE en configuraciones de cableado de 3 o 4 vías.
- Compatible con todas las bombillas incandescentes y con la mayoría de las bombillas atenuables CFL/LED.
- Utiliza una placa decorativa estándar para instalaciones de una sola tecla (no incluye placa).
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ajustarse por medio de un controlador Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave. Consulte la lista integral de configuraciones ajustables en www.ezwave.com/config.

2.



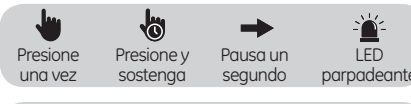
A. Tierra (Verde/Pelado)
B. Carga (Negro)
C. Línea (Negro)
D. Traveler (Punte) (Rojo/Otro)
E. Neutro (Blanco)
F. Botón superior — presione y suelte para encender el atenuador y presione sin soltar para aumentar la intensidad del brillo.
G. Botón inferior — presione y suelte para apagar el atenuador y presione sin soltar para disminuir la intensidad de brillo.
H. Botón de configuración — cambia el modo de uso del interruptor.
I. Sensor de movimiento
J. LED azul — (detrás de la tapa): indica la confirmación de la programación.
K. Tire del interruptor de entrehierro — hacia AFUERA para desconectar la electricidad. Empújelo hacia adentro por completo para un funcionamiento normal.

Instalación de terminales de tornillo: requiere de conexiones de cables para Line (hot) línea (con corriente), Load (carga), Neutral (neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.

4.

OPCIONES DE PROGRAMACIÓN

Los diversos controladores facilitarán cambios en la programación por medio de la aplicación. Los cambios en la programación también pueden realizarse directamente en el interruptor, simplemente presionando los botones. Para programar el dispositivo manualmente: consulte el diagrama de la sección 2 y siga las instrucciones que se muestran a continuación. Las funcionalidades de programación varían en función del dispositivo conectado y el programa.



Duración del tiempo de espera: – cantidad de tiempo en que la luz queda encendida una vez que se detiene el movimiento

MODE: PARA CONFIGURAR:

5 sec 3X → F → 1X

1 min 3X → F → 2X

5 min 3X → F → 3X

15 min 3X → F → 4X

30 min 3X → F → 5X

Nota: Pulse y mantenga pulsado el botón hasta que parpadee el número correcto de veces. Tiempo de espera: no se puede programar en el modo manual.

Occupación: la luz se enciende automáticamente con el movimiento y se apaga cuando este se interrumpe

Vacío: a luz se enciende manualmente y se apaga automáticamente sin movimiento

Manual: la luz solo se enciende y se apaga manualmente

MODE:	LUCES ENCENDIDAS CUANDO:	LUCES APAGADAS CUANDO:	PARA CONFIGURAR:
Occupación (DEFAULT)	Automático	Automático	H + F → 3X
Vacío	Presione y suelte el botón superior	Automático	H + G → 3X
Manual	Presione y suelte el botón superior	Presione y suelte el botón inferior	H + F + G → 3X

Sensor de luz – el sensor de movimiento solo enciende la luz si la habitación está a oscuras

MODE: PARA CONFIGURAR:

Encendido 3X → F + G → 1X

Apagado (PREDETERMINADO) 3X → G + F → 3X

El sensor de luz no funciona con el modo manual o el de vacío

Sensor de movimiento – cantidad de movimiento necesaria para encender la luz

MODE: PARA CONFIGURAR:

Alto 3X → G → 1X

Medio (PREDETERMINADO) 3X → G → 2X

Bajo 3X → G → 3X

5.

Agregar su dispositivo a una red Z-Wave

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave certificado para incluir el atenuador de luz inteligente a la red Z-Wave.

2. Una vez que el controlador esté listo para incluir el atenuador de luz inteligente, presione y suelte el botón superior o inferior del atenuador de luz inteligente para incluirlo en la red.

Consulte el manual de referencia del controlador para obtener instrucciones.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR la lámpara según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó. Si su controlador Z-Wave homologado cuenta con acceso remoto, entonces puede controlar la iluminación desde dispositivos móviles.

6.

Para cambiar el color de los botones

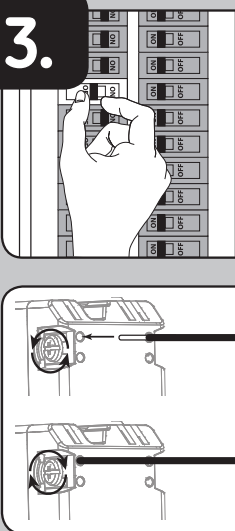
Este paso es opcional. Antes de comenzar, tal vez desee cambiar el color de los botones para que combinen con la placa o la decoración de pared.

- Presione ambas presillas para soltar el botón.
- Levante el botón y sáquelo.
- Coloque el nuevo botón en el interruptor al insertar las presillas cercanos al sensor de movimiento primero, y los del lado opuesto en segundo lugar.
- Repita los pasos 1 y 2 para el botón del otro lado.

Una vez completado este paso, regrese a la sección 3.

Importante: Se pueden seleccionar teclas de colores (negro, marrón y marfil) en www.ezwave.com.

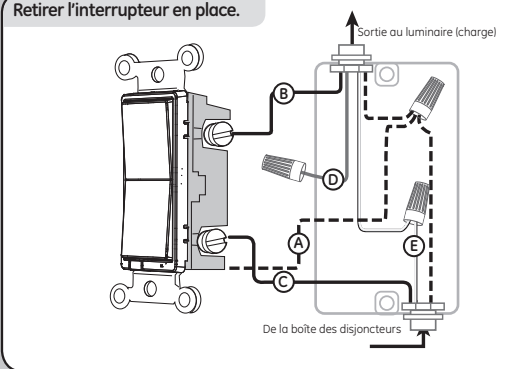
3.



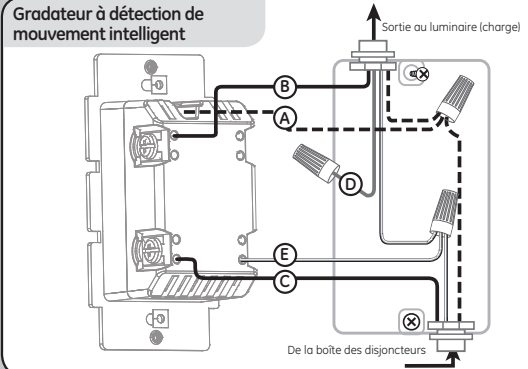
A. Terre (Vert/Noir)
B. Charge (Noir)
C. Ligne (Noir)
D. Pendentif (Rouge/Autre couleur)
E. Neutre (Blanc)
F. Bouton supérieur — appuyez et relâchez pour allumer le gradateur, appuyez et maintenez enfoncé pour augmenter la luminosité.
G. Bouton inférieur — appuyez et relâchez pour éteindre le gradateur, appuyez et maintenez enfoncé pour diminuer la luminosité.
H. Bouton de configuration — modifie le mode de fonctionnement du détecteur.
I. Détecteur de mouvement
J. DEL bleue (dernière le couvercle) — confirme la programmation
K. Interrupteur à entrefer — tirez sur l'interrupteur à entrefer pour couper l'alimentation. Réinsérez-le complètement en le poussant pour un fonctionnement normal.

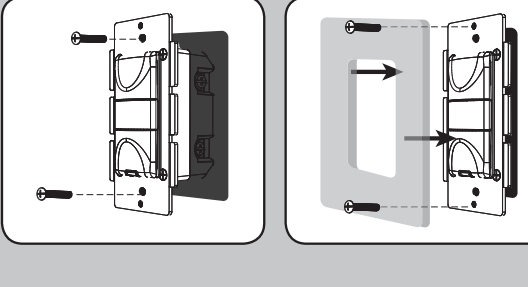
La borne à vis nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Un fil pendentif est requis pour une installation à trois ou quatre voies.

Retirer l'interrupteur en place.



Gradateur à détection de mouvement intelligent





Le détecteur supplémentaire GE est nécessaire pour les installations multi-interrupteurs à trois ou quatre voies.

Raccorder la borne du fil pendentif de ce détecteur à un détecteur standard qui n'est pas de marque GE entraînera des dommages ou altérera son fonctionnement. Dans le cas où ce détecteur fait partie d'une installation multi-interrupteurs à trois ou quatre voies, ne raccordez pas le fil pendentif ou ne le mettez pas sous tension tant que les détecteurs complémentaires GE ne sont pas correctement installés. Pour plus de renseignements sur les installations à trois ou quatre voies, consultez le manuel ou le guide d'installation rapide livré avec le détecteur supplémentaire GE.

INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE®

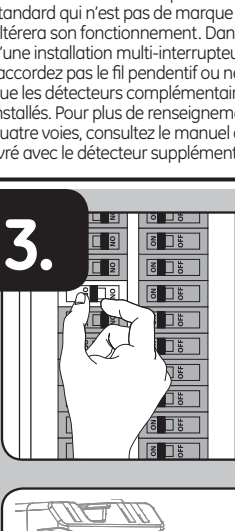
Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionneront sans pile au sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.

Ce dispositif prend en charge la classe de commandes Association (trois groupes)

- Le groupe d'association 1 prend en charge la ligne de sécurité et le rapport multivoque
- Les groupes d'association 2 et 3 prennent en charge le réglage de base et sont commandés par une pression du bouton de marche et d'arrêt par la charge locale
- Chaque groupe d'association prend en charge un total de cinq nœuds

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez ezwave.com

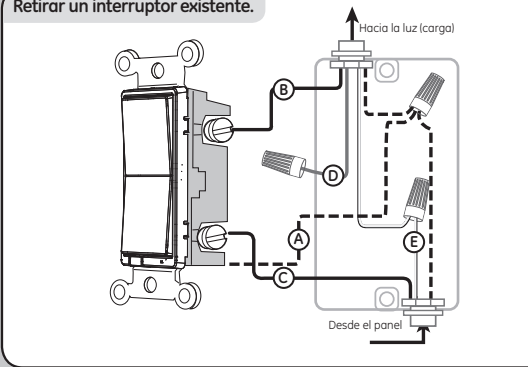
3.



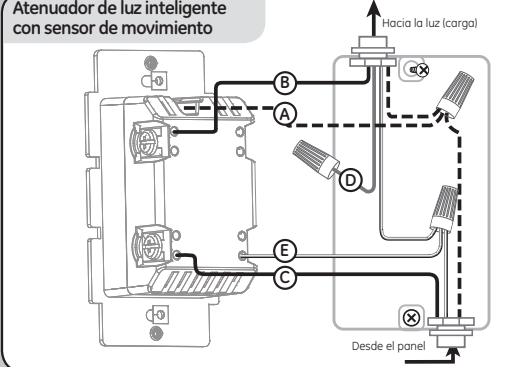
A. Tierra (Verde/Pelado)
B. Carga (Negro)
C. Línea (Negro)
D. Traveler (Punte) (Rojo/Otro)
E. Neutro (Blanco)
F. Botón superior — presione y suelte para encender el atenuador y presione sin soltar para aumentar la intensidad del brillo.
G. Botón inferior — presione y suelte para apagar el atenuador y presione sin soltar para disminuir la intensidad de brillo.
H. Botón de configuración — cambia el modo de uso del interruptor.
I. Sensor de movimiento
J. LED azul — (detrás de la tapa): indica la confirmación de la programación.
K. Tire del interruptor de entrehierro — hacia AFUERA para desconectar la electricidad. Empújelo hacia adentro por completo para un funcionamiento normal.

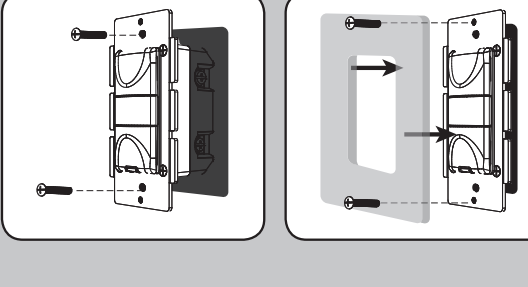
Instalación de terminales de tornillo: requiere de conexiones de cables para Line (hot) línea (con corriente), Load (carga), Neutral (neutro) y Ground (tierra). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.

Retirar un interruptor existente.



Atenuador de luz inteligente con sensor de movimiento





Para instalaciones de interruptores múltiples de 3 o 4 vías se requieren interruptores auxiliares GE.

Se conecta el terminal puente de este interruptor a un interruptor estándar que no sea de GE producirá daños o mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para más información sobre instalaciones de 3 o 4 vías, consulte el manual o la guía rápida que viene con el interruptor auxiliar GE.

INTEROPERABILIDAD Z-WAVE®

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

Este dispositivo es compatible con la Clase de comandos de asociación (3 grupos)

- Grupo de asociación 1: es compatible con la red vital (Lifeline), informe de conmutador de varios niveles.
- Grupos de asociación 2 y 3: son compatibles con el conjunto básico (Basic Set) y se controlan presionando el botón de encendido o apagado con la carga local.
- Cada grupo de asociación es compatible con un total de 5 nodos.

Para obtener más información, visite www.ezwave.com.

AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif au gradateur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Tous les branchements de câblage doivent être effectués HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager le dispositif. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage des installations multi-interrupteurs

Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le manuel complémentaire d'installation pour détecteur GE.

Câblage avec un seul interrupteur

Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur du bouton pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 6.

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPÉE à la boîte de jonction.

- Retirez la plaque murale.
- Retirez les vis de montage du détecteur.
- Retirez avec soin le détecteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils.
- Il y a jusqu'à cinq bornes à vis sur le gradateur. Celles-ci sont indiquées :
 - A. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu
 - B. CHARGE (LOAD) — Fil noir (lié au luminaire)
 - C. LIGNE (LINE) (sous tension) — Fil noir (lié à l'alimentation)
 - D. PENDENTIF (TRAVELLER) — Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies)
 - E. NEUTRE (Neutral) — Fil blanc

Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés au détecteur existant.

- Retirez les fils du détecteur existant. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

Boîtiers à un, deux et trois compartiments

Au moment d'installer le gradateur à détection de mouvement intelligent à montage mural dans des boîtiers constitués de plusieurs compartiments, il peut s'avérer nécessaire de rompre les languettes pointillées sur un côté de la bride avant ou les deux. Cela aura une incidence sur la valeur électrique nominale du gradateur à détection de mouvement intelligent (voir les spécifications pour obtenir des détails).

Notes des renseignements importants relatifs au câblage.

IMPORTANT! Ce détecteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80° C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendentif.

Longueur de fil à dénuder

Pour les fixations aux bornes à vis, dénudez l'isolant sur 1 po (25mm).

Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier, dénudez l'isolant sur 5/8 po (16mm).

UL précise que le couple de serrage des vis est de 12 kgf/cm (14 lbf/po).

- Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).
- Raccordez le fil noir relié au luminaire à la borne marquée CHARGE (LOAD).
- Raccordez le fil noir relié au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée LIGNE (LINE).
- Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le fil de branchement inclus au besoin).

Remarque: La borne du fil pendentif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si le détecteur est installé dans un système à deux voies (un détecteur et une charge).

- Insérez le gradateur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
- Fixez le gradateur sur la boîte à l'aide des vis fournies.
- Installez la plaque murale.
- Rétabissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base

Le luminaire branché peut être allumé ou éteint des façons suivantes:

Mode occupé (par défaut)

- La lumière s'allumera après avoir enfoncé et relâché le bouton supérieur, et elle s'éteindra automatiquement après cinq minutes lorsqu'aucun mouvement n'est détecté.
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

REMARQUE: L'éclairage s'allumera automatiquement dans les 15 secondes suivant la détection d'un mouvement par le détecteur.

Mode vacant

- La lumière s'allumera ou s'éteindra après avoir enfoncé et relâché le bouton supérieur ou inférieur
- À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

Mode manuel

- Pour augmenter la luminosité, Appuyez sur le bouton supérieur et maintenez-le enfoncé
- Pour diminuer la luminosité, Appuyez sur le bouton inférieur et maintenez-le enfoncé